

別記 3 1 国際輸送用積載式移動タンク貯蔵所の取扱いに関する運用基準

(平成13年4月9日消防危第50号通知 「国際輸送用積載式移動タンク貯蔵所の取扱いに関する指針について」)

1 定義

国際輸送用積載式移動タンク貯蔵所とは、国際海事機関 (International Maritime Organization (IMO)) が採択した危険物の運送に関する規程 (International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG コード)) に定める基準に適合している旨を示す表示板 (IMO 表示板) が貼付されている移動貯蔵タンク (以下「タンクコンテナ」という。) を積載する移動タンク貯蔵所をいう。

図1 国際輸送用タンクコンテナの例

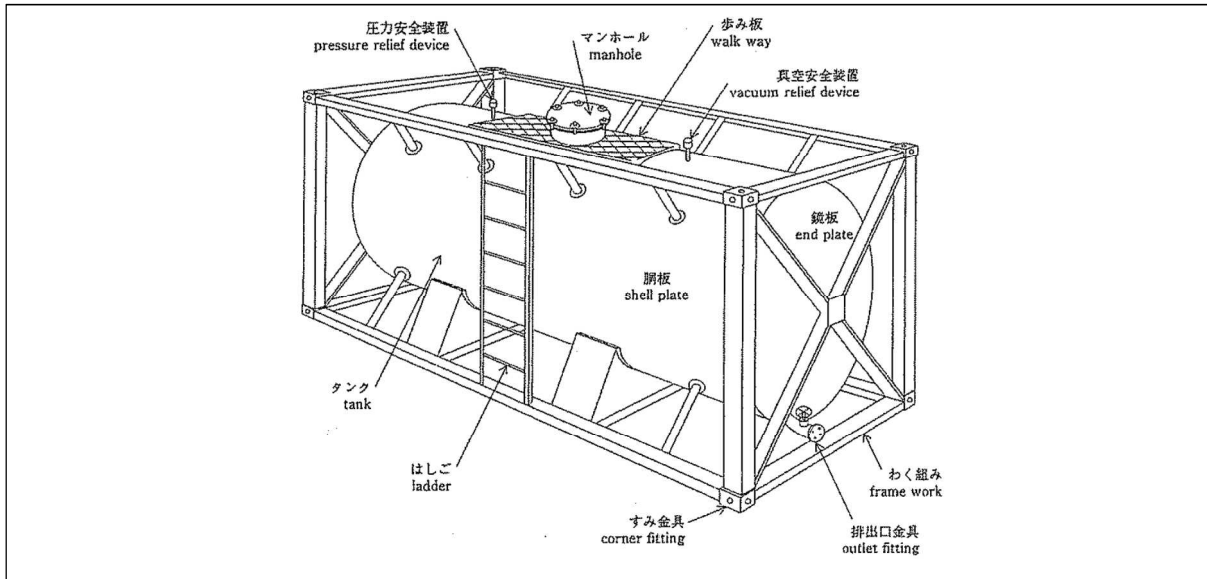
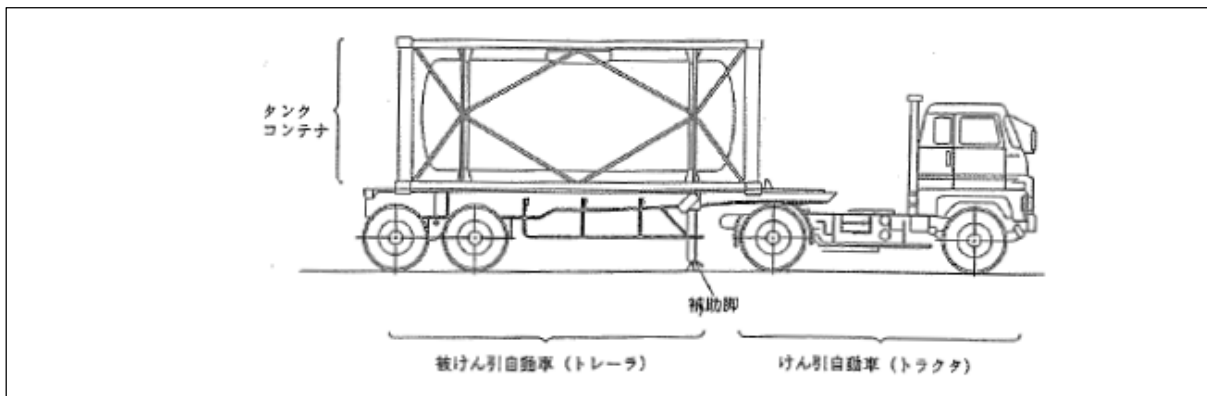


図2 タンクコンテナを積載した自動車の例



2 許可

(1) 許可の単位

国際輸送用積載式移動タンク貯蔵所に対する移動タンク貯蔵所としての許可件数は、当該国際輸送用積載式移動タンク貯蔵所の車両の数と同一であること。

(2) 許可に係る手続

設置者が、国際輸送用積載式移動タンク貯蔵所の車両に同時に積載することができるタンクコンテナの数以上の数のタンクコンテナ (以下「交換タンクコンテナ」という。) を保有し、かつ、当該車両に交換タンクコンテナを積載しようとする場合の手続は次によること。

ア 積載式移動タンク貯蔵所としての設置許可を受ける前

(ア) 交換タンクコンテナを含めて当該国際輸送用積載式移動タンク貯蔵所の設置許可を要すること。

なお、設置許可申請は、交換タンクコンテナが入港する前に受け付けて差し支えないこと。

- (イ) 貯蔵する危険物の品名及び最大貯蔵数量が、タンクコンテナを積載するたびに異なることが予想される場合は、貯蔵することが予想されるすべての品名及び貯蔵最大数量を危険物の品名及び貯蔵最大数量として、設置許可を要すること。
- (ウ) 許可申請にあたって添付を要するタンクコンテナの構造及び設備に係る書類は、当該タンクコンテナの国際基準への適合性が既に確認されていることにかんがみ、タンクコンテナに係る海上輸送に責任のある各国政府機関又はこれに代わる機関の許可書等の写し等、必要最小限にとどめること。

イ 積載式移動タンク貯蔵所としての設置許可を受けた後

保有しようとする交換タンクコンテナが、IMDGコードに適合するものであり、かつ、車両及び交換タンクコンテナの緊結装置に適合性がある場合は、交換タンクコンテナの追加を、軽微な変更工事として取り扱って差し支えないこと。従って、変更許可及び完成検査は要しないものであること。

なお、交換タンクコンテナのIMDGコードへの適合性、車両及び交換タンクコンテナの緊結装置の適合性及び貯蔵する危険物の資料(注)の提出(郵送、ファックス等)により確認すること。この場合、不明な点があれば、事業者等に確認すること。

注：タンクコンテナに係る海上輸送に責任のある各国政府機関又はこれに代わる機関の許可書の写し、車両及び交換タンクコンテナの緊結装置に係る規格(JIS、ISOなど)等が確認できる書類及び貯蔵する危険物を明示した書類をいう。

3 完成検査

(1) 完成検査に係る手続

ア 手続の迅速化

- (ア) 完成検査申請は、タンクコンテナの入港前に、設置許可申請と同時に受け付けて差し支えないこと。
また、完成検査の実施日はあらかじめ関係者と調整し、タンクコンテナが入港後速やかに行われるようにすること。
- (イ) 完成検査済証の交付は、「完成検査済証等の交付手続の迅速化について」(平成10年5月20日付け消防危第54号消防庁危険物規制課長通知)を参考に、迅速に行うこと。

(2) 完成検査の方法

- ア 完成検査は、タンクコンテナを車両に積載した状態で行うこと。この場合、タンクコンテナについては、IMO表示板の確認及びタンクコンテナに漏れ、変形がなく健全な状態であることの確認にとどめることができること。車両については、標識、掲示板、緊結装置の確認を行うこと。
- イ 同時に複数の交換タンクコンテナに係る完成検査を行う場合は、緊結装置に同一性がある場合は、代表する一つのタンクコンテナを積載した状態で行って差し支えないこと。
- ウ タンクコンテナの輸入時に行う完成検査は、危険物を貯蔵した状態で行って差し支えないものであること。

4 その他

- (1) 移動タンク貯蔵所として許可を受けた国際輸送用積載式移動タンク貯蔵所のタンクコンテナは、その緊結装置が他の積載式移動タンク貯蔵所の車両の緊結装置に適合性を有する場合には、当該車両にも積載することができること。この場合において、当該タンクコンテナは、当該他の積載式移動タンク貯蔵所の移動貯蔵タンクとみなされるものであること。
- (2) 国際輸送用積載式移動タンク貯蔵所のタンクコンテナには、政令第15条第1項第17号に定める危険物の類、品名及び最大数量を表示する設備及び規則第24条の8第8号に定める表示がタンクコンテナごとに必要であるが、当該設備又は表示は、当該タンクコンテナを積載する国際輸送用積載式移動タンク貯蔵所の車両に掲げることができること。

- (3) 国際輸送用積載式移動タンク貯蔵所のタンクコンテナの車両、貨車又は船舶への荷積み又は荷卸しに伴う当該タンクコンテナの取扱いは、当該積載式移動タンク貯蔵所の危険物の貯蔵に伴う取扱いと解されること。
- (4) 国際輸送用積載式移動タンク貯蔵所の車両からタンクコンテナを荷卸した後において再びタンクコンテナを積載するまでの間、当該車両を通常の貨物自動車としての用途に供する場合は、当該積載式移動タンク貯蔵所について法第 12 条の 6 に定める用途廃止の届出を要することなく、当該車両を貨物自動車の用途に供することができるものであること。
- (5) 国際輸送用積載式移動タンク貯蔵所のタンクコンテナを車両、貨車、船舶等を利用して輸送し、輸送先で他の車両に積み替える場合に、輸送先の市町村において許可を受けた積載式移動タンク貯蔵所がない場合は、当該タンクコンテナと他の車両とで一の国際輸送用積載式移動タンク貯蔵所として設置許可を受けることができるものとし、完成検査については、タンクコンテナを車両に固定した状態での外観検査により行うもので差し支えないものであること。
- (6) 積載式移動タンク貯蔵所としての許可を受けた後、国際輸送用積載式移動タンク貯蔵所において貯蔵する危険物の品名及び最大貯蔵数量を変更しようとする場合は、法第 11 条の 4 に定める届出を要すること。

積載式のIMDGコード型移動タンク貯蔵所の許可等の取扱いについて

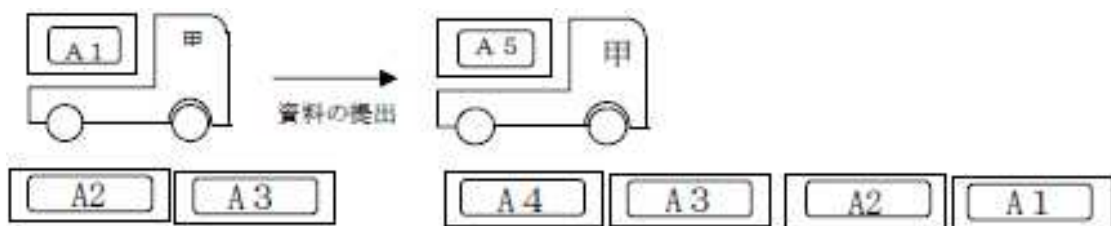
積載式移動タンク貯蔵所としての設置許可前

車両「甲」、タンクコンテナA1、A2及びA3を一括して設置許可とする。



交換タンクコンテナの追加を行う場合

許可を受けた車両「甲」、タンクコンテナA1、A2及びA3の他に、タンクコンテナA4及びA5を保有する場合は、A4およびA5に係る資料の提出による。



タンクコンテナの他車両への積載

許可を受けた車両「甲」のタンクコンテナAを既に許可を受けた他の車両「乙」に積載することができる（緊結装置が適合する場合）。この場合、タンクコンテナAは、車両「乙」の移動貯蔵タンクとみなす。



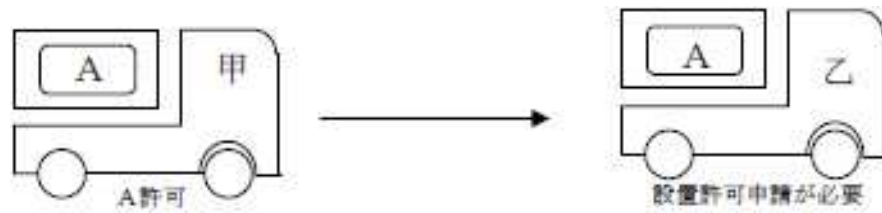
車両の取扱い

タンクコンテナAを車両から下ろし、再びタンクコンテナを積載するまでの間、貨物自動車として使用する場合は、法第12条の6の廃止届は要さない。



輸送先におけるタンクコンテナの扱い

輸送先の市町村において、設置許可を受けていない車両「乙」に積載する場合は、「乙」の設置許可申請が必要である。



積載式移動タンク貯蔵所の許可等の取扱いについて、別記3 2「積載式移動タンク貯蔵所の取扱いに関する運用基準」を参照。

参考資料（平成4年11月12日消防危第93号通知 「国際輸送用積載式移動タンク貯蔵所に関する許可等に係る資料の送付について」）

1 許可に関する事項

- (1) 各国政府機関に代わる機関の許可書又はこれに類する書類の写しの例を別添 1 に示しておくので参考とされたい。

なお、米国の運輸省（DOT）規則での Im101 及び Im102 は、それぞれ IMO Type 1 及び IMO Type 2 と同等以上のものとして取り扱ってさしつかえない。

- (2) 各国の検査機関には、次のようなものがある。

アメリカ

American bureau Shipping (AB)

イギリス

Lloyd's Register Industrial Services

ドイツ

Germanischer Lloyd

フランス

Bureau Veritas

日本

日本船舶品検定協会（HK）、日本海事協会（NK）、日本海事検定協会（NKKK）

- (3) 国際輸送用タンクコンテナに関する構造及び設備の国際基準としては、CSC条約、ISO規格（国際標準化機構規格）及びIMO基準がある。CSC条約及びISO規格は、コンテナの標準化、検定基準を主内容としたもので、CSC条約の内容がISO規格に含まれていることから、コンテナの設計はISO規格で行われるのが通常である。我が国ではISO規格に準拠し、JISが制定されており、次に掲げるJISを参考とされたい。

JIS Z1613 国際大型コンテナの用語

JIS Z1614 国際大型コンテナの外のり寸法及び最大総重量

JIS Z1615 国際大型コンテナのコード、識別及び表示寸法

JIS Z1616 国際大型コンテナのすみ金具

JIS Z1617 国際大型コンテナ用上部つり上げ金具及び緊結金具

JIS Z1624 国際大型コンテナ

IMO基準は、タンクの構造、設備基準を主内容としたもので、タンクの設計はIMO基準で行われるのが通常である。

IMO基準の規約総則中、第 1 3 章が国際輸送用タンクコンテナに関する条項で、そのうち第 1 種ポータブルタンク及び第 2 種ポータブルタンクに関する規定が運用基準のタンクに係る構造及び設備の基準にあたるものである。

IMO基準の抜粋（仮訳）については、平成 4 年 1 1 月 1 2 日付け消防危第 9 3 号別添 2 を参考とされたい。

2 検査に関する事項

- (1) CSC条約に基づく安全承認板の記載事項及び例示については、別添 3 を参考にされたい。
 (2) IMO基準に基づく承認銘板の記載事項及び例示については、別添 4 を参考にされたい。

別添 1

1 American bureau Shipping の例

(1) 許可書 (表)



American Bureau of Shipping
TANK CONTAINER
CERTIFICATE OF APPROVAL



Issued pursuant to authority delegated by the
U.S. Department of Transportation
Title 49 Code of Federal Regulations
Designation No. 107-81-01

Certificate No. 91-K037673-X
Date 1 February 1991

Design Type Number: AB/ 352 / 89-03

THIS IS TO CERTIFY that the tank container described herein, built by _____ Co., Ltd.,
Kobe, Japan on 1 February 1991

for _____ Co., Ltd., Tokyo, Japan
has been thoroughly inspected at each stage of manufacture by the undersigned Surveyor of the American Bureau of Shipping; that the details of design, materials, construction and workmanship of the container conform to the American Bureau of Shipping Rules For Certification of Cargo Containers, and to the United States Department of Transportation requirements for steel portable tanks.

The tank container is constructed in accordance with prints reviewed on 11 September 1990
reference I-3/TK-5586 under general arrangement drawing D01864; the prototype of which has
serial number 882501201; was tested on 6 June 1989, and subsequent dates;
and approved with the issuing of prototype test certificate 89-K034802-X. The hydrostatic test was
performed on this container on 20 December 1990.

Manufacturers serial number: 902500216 Operating number: NRSU871117

Code(s) to which tank is designed: ASME VIII, 1 US DOT Specification: IM 102

Size	20' x 8' x 8'6"	Model	2086ZEiH9	Liquid Capacity	21,000 liters
					5,547 U.S. gals
Max Gross Wt.	24,000 kg	Tare Wt.	3,560 kg	Payload	20,440 kg
	52,910 lb		7,850 lb		45,060 lb
MAWP:	25.3 PSIG	Test Pressure:	52.5 PSIG	Heating coil MAWP:	71.1 PSIG
	1.75 BARS		3.6 BARS		4.9 BARS

Design Temperature
Specify C°/F° Minimum -20°C Operating 15°C Maximum 100°C

American Bureau of Shipping

NOTE: This Certificate evidences compliance with one or more of the Rules, guides, standards or other criteria of American Bureau of Shipping and is issued solely for the use of the Bureau, its committees, its clients or other authorized entities. This Certificate is a representation only that the tank container specified herein has been found to comply with one or more of the Rules, guides, standards or other criteria of American Bureau of Shipping. The validity, applicability and interpretation of this Certificate is governed by the Rules and standards of American Bureau of Shipping who shall remain the sole judge thereof. Nothing contained in this Certificate or in any Report issued in contemplation of this Certificate shall be deemed to relieve any designer, builder, owner, manufacturer, seller, supplier, repeller, operator or other entity of any warranty express or implied.

(2) 許可書(裏)

Shell Material: JIS G4305 SUS316 Head Material: JIS G4304 SUS316
 Shell Thickness: 3.2 mm Head Thickness: 5.0 mm
 Minimum Equivalent Mild Steel Shell Thickness: 4.1 mm Lining Material:
 Corrosion Allowance: 0 mm

The tank container identified on the obverse of this certificate conforms to the technical specifications listed and is suitable for the carriage of hazardous materials, subject to the conditions and limitations specified in Title 49 of the Code of Federal Regulations, Part 173, Section 173.32c.

INTERNATIONAL CONVENTION FOR SAFE CONTAINERS (CSC)

THIS IS TO CERTIFY that the Container identified on the obverse of this certificate meets requirements of the International Convention for Safe Containers and the regulations promulgated by the United States Department of Transportation. The container is hereby approved and the applicant may affix a Safety Approval Plate with Approval number:

USA/AB- / Surveyor:

The container identified on the obverse of this certificate carries an International Convention for Safe Container approval plate bearing the number J-HK/3332/10/89

CUSTOMS CERTIFICATION (TIR)

THIS IS TO CERTIFY that the undersigned has visited the plant of the manufacturer to examine the container identified on the obverse of this certificate for adherence to the certificate of approval by design type for transport of goods under customers seal and found said container in compliance.

Design Type Approval Certificate Number:
 USA/ —AB/ Surveyor:

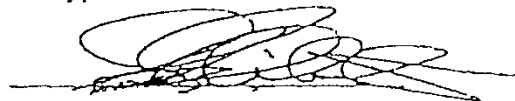
THIS IS TO CERTIFY that the container identified on the obverse of this certificate has been manufactured in full compliance with the applicable certificate of approval by design type.

Quality Control Superintendent

The container identified on the obverse of this certificate carries a Customs approval plate bearing the number J/302/89

IMO Certificate of Fitness

This is to certify that the tank container identified on the obverse of this certificate is in accordance with drawings reviewed for compliance with the requirements of the International Maritime Dangerous Good Code, and meets the Technical Specification or IMO Type 2 Portable Tanks.



(3) 定期検査報告書



AMERICAN BUREAU OF SHIPPING

REPORT ON 2 1/2 YEAR
PERIODIC INSPECTION OF TANK CONTAINER

Date 5 Aug. 1987

Report No. NY12263

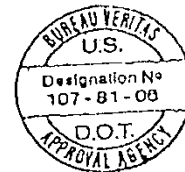
Port New York, N.Y.

OWNER'S NAME & ADDRESS [REDACTED] USA	
MANUFACTURER'S NAME & ADDRESS [REDACTED] France	
NAME PLATE DATA	
OWNER'S OPERATING NUMBER SECS 954966-6	MANUFACTURER'S SERIAL NUMBER 434001-7
MAXIMUM GROSS WEIGHT 67196 lbs.	TARE 7716 lbs.
PAYLOAD 59780 lbs.	
WATER CAPACITY 6340 gallons	TEST PRESSURE 37.27 PSI
REFERENCE TEMPERATURE ZONE -4 F. TO 200F.	
INITIAL CERTIFYING AUTHORITY BV	US DOT SPECIFICATION IM102
DATE, PRESSURE OF INITIAL HYDROSTATIC TEST Not legible	IMO TYPE 2
DATE, PRESSURE OF LAST PNEUMATIC TEST 6-6-84	IMO/AOR APPROVAL NUMBER F 1963
MAXIMUM ALLOWABLE WORKING PRESSURE 24.9 PSI	CSC APPROVAL NUMBER F/687/81
This is to certify that the undersigned Surveyor to this Bureau did, at the request of [REDACTED] attend their facilities at Carteret, N.J. on the 6th of Aug. 1987. In order to examine the above-mentioned tank container and report on the 2 1/2 year periodic inspection required by competent authorities.	
The following inspections were conducted: EXTERNAL INSPECTION OF TANK <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO INTERNAL INSPECTION OF TANK <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO EXAMINATION OF PRESSURE RELIEF DEVICES <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO EXAMINATION OF HOZZLES, DISCHARGE DEVICE <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO EXAMINATION OF MANHOLE COVER AND GASKET <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO EXAMINATION OF TANK SADDLE SUPPORTS <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO EXAMINATION OF INSULATION <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO EXAMINATION OF FRAME <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO EXAMINATION OF MARKING <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO PRESSURE TEST OF HEATING COIL @ 48 PSI <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO PNEUMATIC TEST OF TANK @ 10 PSI <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO HYDROSTATIC TEST OF TANK @ N/A <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO PRESSURE TEST OF RELIEF VALVES @ 31.25 PSI <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO <small>*Include N/A (for open cases) if appropriate</small>	SURVEYOR'S STAMPING AB MEA 6-8-87 SURVEYOR'S STENCILING 2 1/2 years
COMMENTS: Relief Valves 1) 83950 2) 83342 Satisfactory	
M.H. El Attar Surveyor	
<small>NOTE: This Report conforms with all or some of the Rules, codes, standards or other criteria of American Bureau of Shipping and is issued solely for the use of the Bureau, its committees, its clients or other authorized entities. This Report is a representation only that the tank container inspected herein has been found to comply with the Rules, codes, standards or other criteria of American Bureau of Shipping. The validity, applicability and interpretation of this Report is governed by the Survey Report or other service purchase order and by the Rules and standards of American Bureau of Shipping who shall remain the sole judge thereof. Nothing contained in this Report or in any Report issued in connection of this Report shall be deemed to relieve any designer, builder, owner, manufacturer, seller, supplier, repairer, certifying authority, operator or other entity of any warranty or liability.</small>	

2 Bureau Veritas の例
(1) 許可書



BUREAU VERITAS
TANK-CONTAINER



INITIAL INSPECTION CERTIFICATE

TANK-CONTAINER CODE: (Owner/Operator) EXFU 1792 29. 0		BYCT. 897326 6
Max. gross weight: 79367 LBS	Tare: 9480 lbs	Payload: 69887 lbs
Capacity: 23000 L		
OWNER: EXSIF 9 PLACE HOCHE 78000 YERSAILLES FRANCE		OPERATOR: [REDACTED]
Model: IM 70.1A2 Type: OMI 1		Serial n°: 834035 - 9 Dimensions: 6050 x 2400 x 2591 Country: FR Model: 1.2276
CAPACITY: Nominal: 23000 L Measured: 23083 L		APPROVALS OBTAINED: <input checked="" type="checkbox"/> IIR F.710.88 <input checked="" type="checkbox"/> MHF FMH 89/038 <input checked="" type="checkbox"/> UK-001 <input checked="" type="checkbox"/> A10/ADR F 2966 <input checked="" type="checkbox"/> US-001 IM 101 <input checked="" type="checkbox"/> CTC
PRESSURE: Working: 4 BAR Test: 6 BAR		
SUBSTANCES SUITABLE FOR TRANSPORT: According to the applicable Rules, the constitution of the tank, its equipments, US DOT IM TANK TABLE, and the technical note BYCT 897326, RT/AD on 29.05.89.		
MANUFACTURER: DSL TRANSPORT - 80 rue Jean Jaurès - 69920 QUIEVRECHAIN FRANCE		
MANUFACTURER'S STATEMENT: I, the undersigned, certify that the above mentioned tank-container (tank N°834035-9) has been manufactured and inspected in the same way, as the basic prototype container homologated by BUREAU VERITAS under number CI F.06. 36.1450 Homologation IM BYCT 827546 63 BSL Transport, Manufacture's stamp and signature Service Contrôlé		
CHARACTERISTICS		INSPECTIONS PERFORMED
GENERAL ARRANGEMENT N°: EMS 834035 REV.0 DESIGN CODE/SPECIFICATIONS: ASME CODE VIII Div.1 (-20) (-0,4) Design temperature: 93 °C Pressure: 4 BAR MATERIALS: Form: E28.3-E36.3-280.480M3 Tank: 26CHDT17.12 TANK: Nominal Ø: 2275 mm Cpl.Nb. 1 Nominal Shells: 4,80 mm Thickness Heads: 5,78 mm EQUIPMENTS: - Ventilation - Heater (pressure) 4,5 BAR - pressure discharge - Gravity discharge (YES) (prevision) (number of shut-off devices) SAFETY DEVICES: 2 Relief valve PEROLD 2"1/2 Set: (-0,21 BAR) (4,4) 2 Safety disc ELFAB HUGUES Burst: (4,4 to 20 °C) (4,84 to 80 °C) / Suitable element: / Temperature: / Total net capacity: 14747 M ³ /H at 15°C (atm.P.) PROTECTION/COATING: Material: Not applicable Treatment: Structure: painting ≥ 110 micron TESTS: R: 36000 kg Stacking: 0 H of 24000 kg i.e. 102000 kg Impact test: 7,22 G of 20320 kg MARKING: Drawing N°: PM 834035 REV.A		This tank-container has been manufactured under BUREAU VERITAS control in accordance with the prescriptions: <input checked="" type="checkbox"/> M.I.178 C41 December 1978 of BUREAU VERITAS <input checked="" type="checkbox"/> Specification (US DOT IM101) <input checked="" type="checkbox"/> Code, ASME Sections VIII and IX The inspections performed are subject to report: BYCT, 897326 6 Tension test at: 18000 kg per post Hydraulic test at: 6 BAR Performed at: 17/7/89 Inspection number: II
REMARKS: Dynamical tests: 4,08 G of Distortion tolerance: 0 36000 KG - X-Ray control: partial - Thermometer: 10 to 120 °C - Pressure connection: DN 40 - Safety valve: PEROLD DN 80 - Valve: BUTTERFLY FORT VALE - Gaskets: TEFLON KLINGENIT TEFLON - TIGHTNESS TEST: 17/7/89 - Cleanliness inspection: 19/7/89		
MARKING AND STAMPING: on: the identification plate of the tank the approval plate the left rear lower corner casting, the rear lower cross-member label on rear head		Inspected at: Valenciennes Inspected by: FLAMCOURT H. District/District: LILLE Signature: [Signature]

BUREAU VERITAS Head office: 11, rue Henri Becquerel 75017 PARIS / CHM Bureaux: Paul Villard, Courmoulin - BP 247 - 92207 LEVALLOIS PERRET Tel: 01 47 35 11 87 F

(2) 定期検査報告書



Bureau Veritas

TANK CONTAINER

PERIODIC INSPECTION REPORT

Scope : 5 Year

TANK CONTAINER : CODE (Owner Operator) SECS 893 401 4		BVCT : 907002/NYK/56	
Max. gross weight : 30480 Kg.	Tare : 4630 Kg.	Payload : 25850 Kg.	Capacity : 24000 Ltr.
OWNER : Eurotainer		OPERATOR : XXXXXXXXXX	
Model : ICC Type IMO : I		Serial no : 534 010-10 Dimensions : 8.4 x 8 x 20'	Date of manufacture : 1985
Maximal working pressure : 4 Bar Test pressure : 6 Bar Date of initial pressure test : 19-6-85 Witnessed by : Bureau Veritas	APPLICABLE REGULATIONS <input type="checkbox"/> MMF NA <input type="checkbox"/> UK-00T NA <input checked="" type="checkbox"/> IMO <input checked="" type="checkbox"/> RID/ADR F/2164 <input checked="" type="checkbox"/> csc F/991/83 <input checked="" type="checkbox"/> US-00TBV 107-81-06 <input checked="" type="checkbox"/> ctc Impact Approved		
SUBSTANCES SUITABLE FOR TRANSPORT : In accordance with the requirements of the applicable Regulations and the construction of the tank and its equipment.			
MANUFACTURER : BSL - France			
DATE AND PLACE OF INSPECTION : 04 April 90 Tank Container Services, LaPorte, Texas		DATE OF LAST INSPECTION : 12-87 performed by : Bureau Veritas Next regulatory inspection before : 10-92	
CHARACTERISTICS		INSPECTIONS PERFORMED	
MATERIALS : Frame : Carbon steel Tank : 26 CNDT 17-12 TANK : Nb of compartments : ONE measured thickness (if checked) { Heads : N/A mm Equivalent } N/A mm { Shells : N/A mm Mild steel } N/A mm EQUIPMENT : X-Insulation X-Heater Bottom discharge <input checked="" type="checkbox"/> Nb of closures in series <input type="checkbox"/> 2 Top discharge <input type="checkbox"/> NA Relief valves : Nb 2 Setting : 63 PSI <input checked="" type="checkbox"/> In parallel Rupture discs : Nb NA Setting : NA bar Fusible elements : Nb N/A Temperature : N/A °C		(NA = not applicable) (WR = without remark) (SR = see remark) Internal inspection of the tank X External inspection of the tank Alum. skin X Thickness measurements X Checking of valve(s) setting X Checking of tightness with : Air X Pressure : 10 PSI Checking of equipments X Examination of insulation X Pressure test of heater X Examination of frame X Examination of marking X Regulatory hydraulic test X Pressure : 87 PSI Date : 04 April 90	
PROTECTION / LINING : Internal : NA External : Aluminum sheathing & insulation			
REMARKS : Satisfactory 5 year examination after internal exam, hydrostatic test and testing of two Fort Vale safety relief valves nos. 8502364 and 8502377.			
MARKING AND STAMPING : CSC. Plate : 10-92 Mfr. Plate : 4-90 		Issued at : Houston Tx on : 04 April 1990 Inspected by : <i>[Signature]</i> C.R.K. Southern District / Office : NYK/USA Stamp :	

別添 3

CSC条約に基づく安全承認書の記載事項及び例示

CSC SAFETY APPROVAL	
①	<input type="text"/>
②	DATE MANUFACTURED <input type="text"/>
③	IDENTIFICATION NO. <input type="text"/>
④	MAXIMUM GROSS WEIGHT <input type="text" value="20,320Kg"/> <input type="text" value="44,800lb"/>
⑤	ALLOWABLE STACKING WEIGHT FOR 1.8g <input type="text" value="101,600Kg"/> <input type="text" value="224,000lb"/>
⑥	RACKING TEST LOAD VALUE <input type="text" value="15,240Kg"/> <input type="text" value="33,600lb"/>
⑦	
⑧	
⑨	FIRST MAINTENANCE EXAMINATION DATE <input type="text" value="/"/>
	<input type="text" value="/"/> <input type="text" value="/"/> <input type="text" value="/"/> <input type="text" value="/"/> <input type="text" value="/"/>

- ① 第1行の例に示される承認国及び承認参照記事（承認国は、国際道路輸送において車両の登録国を示すために使用される識別符号によって表示される）。
- ② 製造日（年月）
- ③ コンテナの製造者一連番号、又は現在コンテナで番号が判明しないものについては主官庁が割り当てた番号。
- ④ 最大総重量（キログラム及びポンド）
- ⑤ 1.8gに対する許容積重ね（キログラム及びポンド）
- ⑥ 横方向ラッキング試験荷重値（キログラム及びポンド）
- ⑦ 端壁強度。側壁が最大許容積重ね量の0.4倍、即ち0.4Pより大又は小の荷重に耐えるように設計されている場合のみ、板上に表示すること。
- ⑧ 側壁強度。側壁が最大許容積重ね量の0.6倍、即ち0.6Pより大又は小の荷重に耐えるように設計されている場合のみ、板上に表示すること。
- ⑨ 新造コンテナの第1回保守検査日（年月）及び板上に余裕があれば第1回に引き続いて行われる保守検査日（年月）

別添 4

IMO基準に基づく表示銘板の記載事項及び例示

①	COUNTRY OF MANUFACTURE	JAPAN
②	IMO TANK TYPE	I
③	MODEL NO. OF CONTAINER	2086 2E186
④	APPROVAL COUNTRY	JAPAN APPROVAL NO.
⑤	MANUFACTURER'S NAME	COMPANY, LTD.
⑥	MANUFACTURER'S SERIAL NUMBER	
⑦	YEAR OF MANUFACTURE	
⑧	TEST PRESSURE	6.12 KGF/Cm ² 0.6 MPa 87.4 PSI
⑨	MAXIMUM ALLOWABLE WORKING PRESSURE	4.08 KGF/Cm ² 0.4 MPa 58.0 PSI
⑩	WATER CAPACITY AT 20 °C	21000 LITERS 5547 US GALLS
	MAXIMUM PAYLOAD	19600 KGS 43210 LBS
	TARE WEIGHT	4400 KGS 9700 LBS
⑪	MAXIMUM GROSS MASS	24000 KGS 52910 LBS
⑫	ORIGINAL HYDRAULIC TEST DATE AND WITNESS IDENTIFICATION	
⑬	CODE TO WHICH TANK IS DESIGNED	ISO 1496/3, JIS B8243 INDG. 49CFR, RID/ADR, AAR600, CTC
⑭	METALLURGIC DESIGN TEMPERATURE	100 °C 212 °F
	REFERENCE TEMPERATURE	100 °C 212 °F
⑮	MAXIMUM ALLOWABLE WORKING PRESSURE FOR COILS	5.0 KGF/Cm ² 0.49 MPa 71.3 PSI
⑯	TANK MATERIAL	JIS G4304 SUS316L
⑰	EQUIVALENT MINIMUM SHELL THICKNESS IN MILD STEEL	6.5 MM 0.258 INCHES
	CORROSION ALLOWANCE	0 MM 0 INCHES
⑱	LINING MATERIAL	
⑲	CAPACITY OF EACH COMPARTMENT	21000 LITERS 5547 US GALLS
	NUMBER OF COMPARTMENT	1
⑳	MONTH, YEAR AND TEST PRESSURE OF MOST RECENT PERIODIC TEST AND STAMP OF EXPERT WHO CARRIED OUT	
	VISUAL INSPECTION DATE OF MOST RECENT PERIODIC TEST AND STAMP OF EXPERT WHO CARRIED OUT	
	DOT SPECIFICATION NUMBER	IM 101
	RAIL IMPACT TEST	IM 101-CTC IMPACT APPROVED
	APPROVING COMPETENT AUTHORITIES, AGENCIES AND NUMBER	
	RID/ADR APPROVAL REFERENCE	CB/AB-090/88
	CARGOES	
	OWNER'S CODE AND SERIAL NUMBER	
	OWNER'S COUNTRY CODE, SIZE AND TYPE	

- | | |
|--------------|------------------------|
| ① 製造国 | ⑪ 最大総重量 |
| ② IMOタンクタイプ | ⑫ 水圧試験実施日及び立会者 |
| ③ 登録番号 | ⑬ タンク設計の準拠規則 |
| ④ 承認国、承認番号 | ⑭ 使用金属の設計温度 |
| ⑤ 製造者の氏名又は名称 | ⑮ コイル管の最大使用圧力 |
| ⑥ 製造番号 | ⑯ タンクの材質 |
| ⑦ 製造年 | ⑰ 相当する軟鋼の板厚 |
| ⑧ 試験圧力 | ⑱ 内張の材質 |
| ⑨ 最大許容使用圧力 | ⑲ 各区画室の容量 |
| ⑩ 水容量 (20℃) | ⑳ 前回試験の年月、試験圧力及び実施者の捺印 |